

Условия за издаване на банкова гаранция/ Terms and conditions for issuing a bank guarantee

1. Допълнителни условия / Additional provisions

1.1. ПроКредит Банк (България) ЕАД е упълномощена, ако е необходимо, да издаде контрагаранция в полза на друга банка, във формата, изискана в съответната страна и се съгласяваме, че до неотменимото и безусловно освобождаване на ПроКредит Банк (България) ЕАД от задължението по контрагаранцията, ние ще бъдем обвързани към вас и горепосочените условия.

Ако не е уговорено друго, ПроКредит Банк (България) ЕАД е упълномощена да се обърне към банка-кореспондент по неин избор.

ProCredit Bank (Bulgaria) EAD is authorised, if necessary, to issue a counter-guarantee in favour of another bank in the form and substance required in the respective country, and we hereby agree that our commitment will be cancelled by ProCredit Bank (Bulgaria) EAD only after the latter has been irrevocably and unconditionally released from its commitment under the respective counter-guarantee. Unless otherwise agreed, ProCredit Bank (Bulgaria) EAD is entitled to choose correspondent banks at its sole discretion.

1.2. Задължаваме се да представим всички необходими документи съгласно действащото валутно законодателство, включително, но не само изискванията на БНБ.

We undertake to present to ProCredit Bank (Bulgaria) EAD all the required documents according to the valid foreign exchange legislation, including but not limited to BNB regulations.

1.3. В допълнение с подписване на настоящото искане за издаване на банкова гаранция заявявам, че:

By signing this Application for issuing a bank guarantee I also declare that:

- Безусловно приемам Общите условия за кредитиране, Общите условия за платежни услуги и Тарифата за физическите/юридическите лица на ПроКредит Банк (България) ЕАД, публикувани на интернет страницата на Банката: www.procreditbank.bg, и че същите са ми предоставени, в предвидената от закона писмена форма. Същите са налични на интернет страницата на Банката, осигуряваща възможност за възпроизвеждането им;

I unconditionally accept the General Terms and Conditions for Lending, the General Terms and Conditions for Payment Services and the Tariff for Legal entities / Private individuals of ProCredit Bank (Bulgaria) EAD, which are published in the bank's website: www.procreditbank.bg and that they have been made available to me in writing, in compliance with the law regulations. The General Terms and Conditions and the Tariff are accessible in the bank's website, ready to be reproduced.

- Съм запознат с Политиката на поверителност на ПроКредит Банк (България) ЕАД, чието съдържание ми е подробно разяснено, както с възможностите, реда и начина на упражняване на правата ми за защитата на личните данни;

I am aware of the Privacy Policy of ProCredit Bank (Bulgaria) EAD, whose content has been explained in detail, as well as the possibilities and the order if exercising my rights for personal data protection.

- Приемам при промени в Общите условия за кредитиране и/или Общите условия за платежни услуги, и/или в Тарифата за физическите/юридическите лица, да бъда уведомяван за същите чрез поставянето им в банковите помещения, до които клиентите имат достъп и публикуването им на официалната интернет страница на Банката www.procreditbank.bg. Промените в приложимите към настоящото искане Общи условия за кредитиране, Общи условия за платежни услуги и Тарифата за физическите/юридическите лица на ПроКредит Банк (България) ЕАД стават действащо право между страните, считано от датата на обявяването им на интернет страницата на Банката, освен ако не е договорено друго.

I agree in case of any changes in the General Terms and Conditions for Lending and/or the General Terms and Conditions for Payment Services and/or the Tariff for Legal entities / Private individuals to be notified thereof by placing the information in the bank's premises and publishing it in the bank's website www.procreditbank.bg. All the changes to the General Terms and Conditions for Lending, the General Terms and Conditions for Payment Services and the Tariff for Legal entities / Private individuals, which form an integral part of the present Application for issuing a bank guarantee, become legally binding for all parties as of the moment of their publication in the bank's website, unless agreed otherwise.

- Запознат съм, че с подаването на настоящото искане за банкова гаранция ще се инициира процес по разглеждане на документарен и кредитен лимит, в рамките на който да се издават банкови гаранции.

I am aware that with the submission of this request for a bank guarantee, a process for consideration of a documentary and credit limit will be initiated, within which to issue bank guarantees.

Подпис на Наредителя

Signature of the applicant

Подпис на Третото лице

Third Party's signature

Място

Place

Дата

Date

Подписи и пълномощия проверени / Signature and authorization checked:

Заверка за наличност / Cover verified: